

FOUR-ISSUE
MINISERIES



BLACK
CANARY

1

NOV 91

US \$1.75

CAN \$2.25

UK £1

黑金丝雀

翻填：尸
修图：Trinket

新的 羽翼

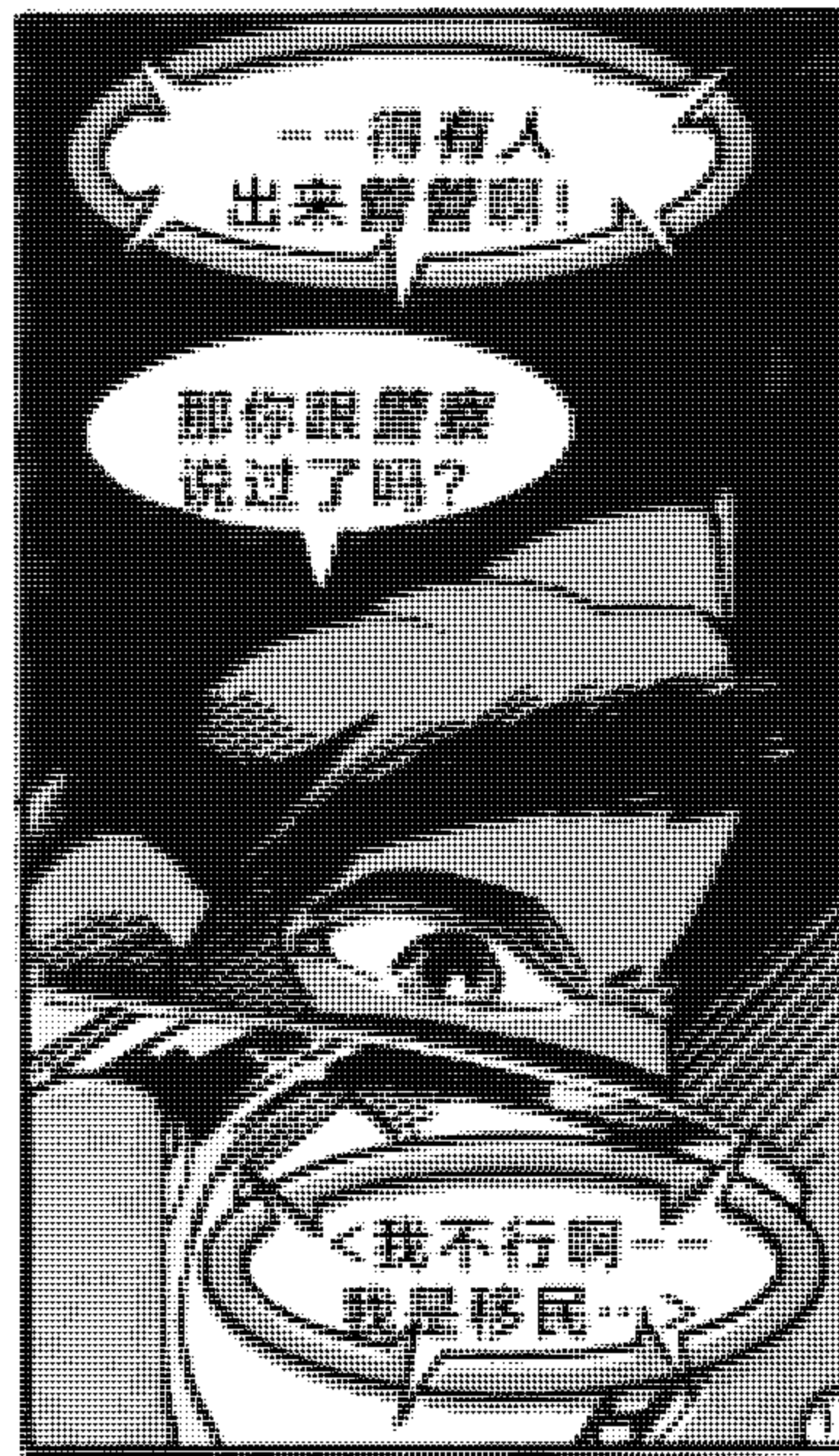
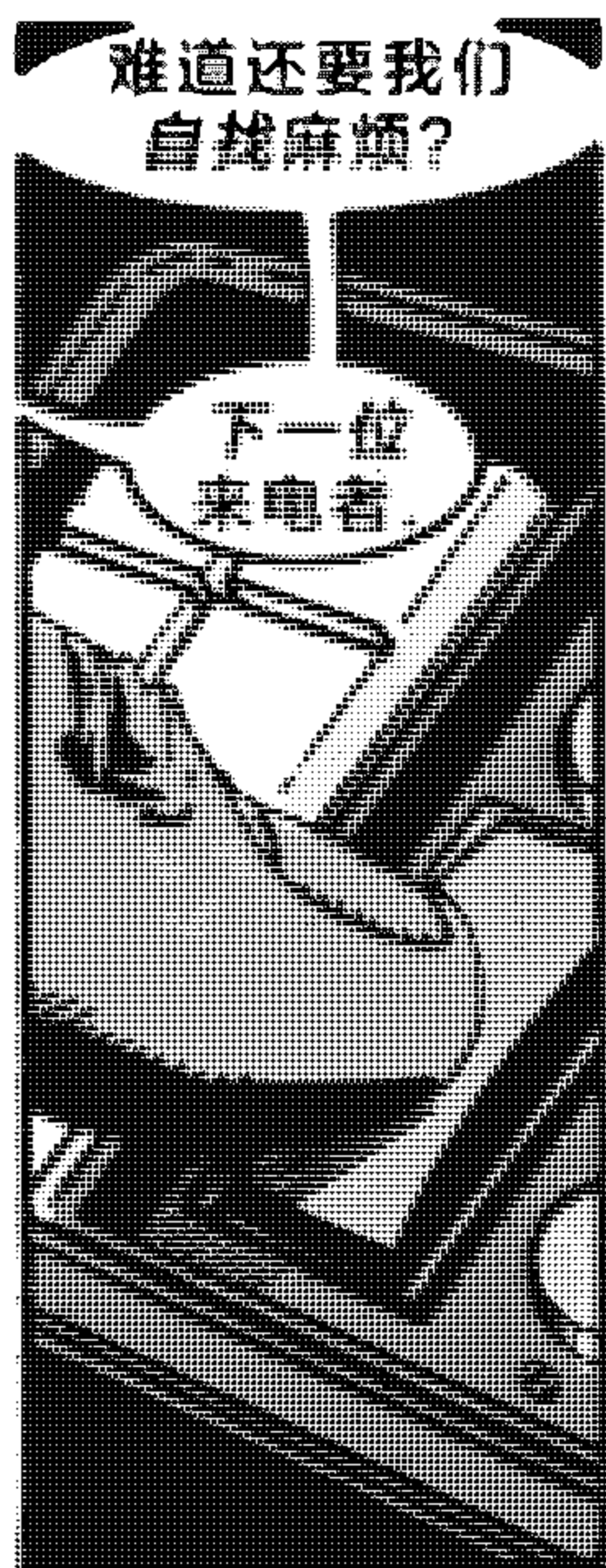


第一部分：内部纷争

BYAM • VON EEDEN • GIORDANO



*融合学校(Integrated schools)通常是指将不同背景、种族、能力等的学生融合在一起接受教育的学校





嗯,你说得没错,
是该有人出来
做点什么的了。

可这‘人’
到底是谁呢?



拜托,各位,
你们都看过
<七武士>吧——

<豪勇七蛟龙>呢?

他们会一直
欺负你们——



直到你们挺身
反抗他们为止!

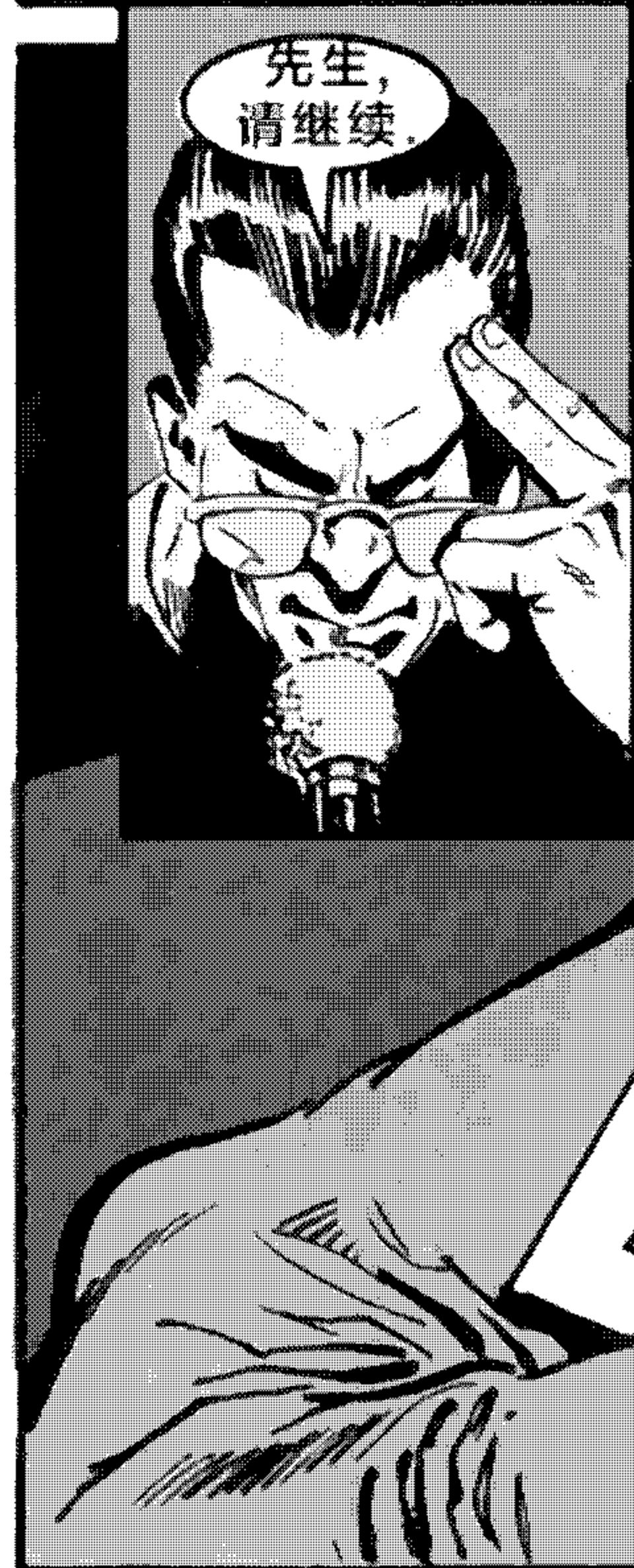


下一位
来电者。



我女儿说我
老派,但我就是
改不了。

也许我太宠我的
外孙们了...



先生,
请继续。

“丹尼斯是个
好孩子...而且
还非常有美国范儿。”

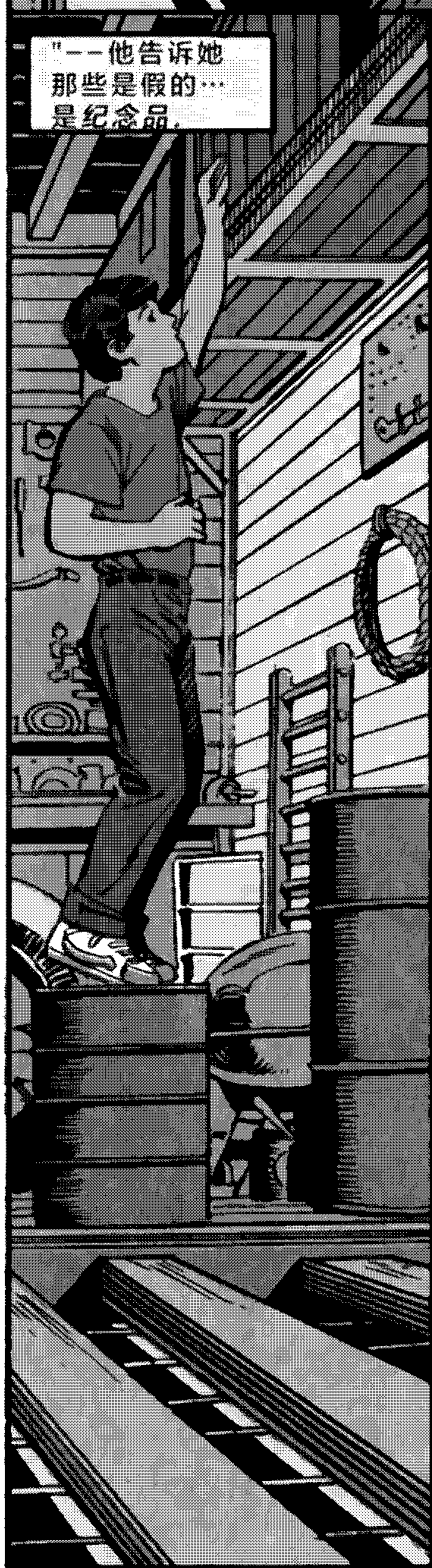


我不介意——
他父亲是个军人...

"但是周围有那么多枪之类的东西,看起来不安全...
更何况还有个好奇的男孩在."



"--他告诉她
那些是假的...
是纪念品."



"而且美国人有
持枪的权利..."



丹尼斯!



...她在车库里
发现了他.他很害怕--
就像被逮到了--
在做坏事...

他说:"...对不起
妈妈..."

然后他就
倒下了...
死了





“...在明天的节目中,我们将与辛迪·奥基莫塔博士谈论成功的社区禁毒项目...”





SARAH E. BYAM
WRITER
STEVE HAYNIE
LETTERER

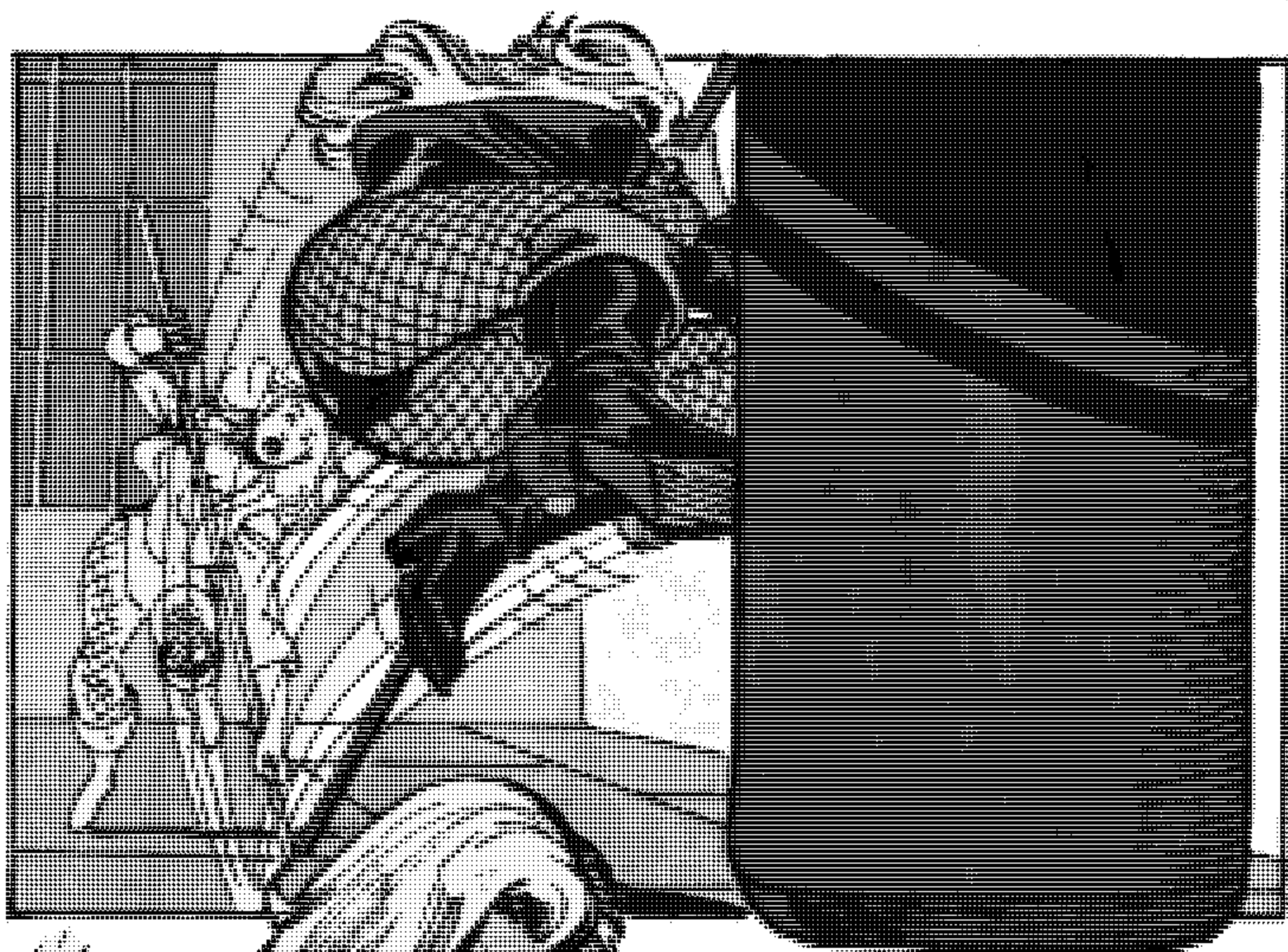
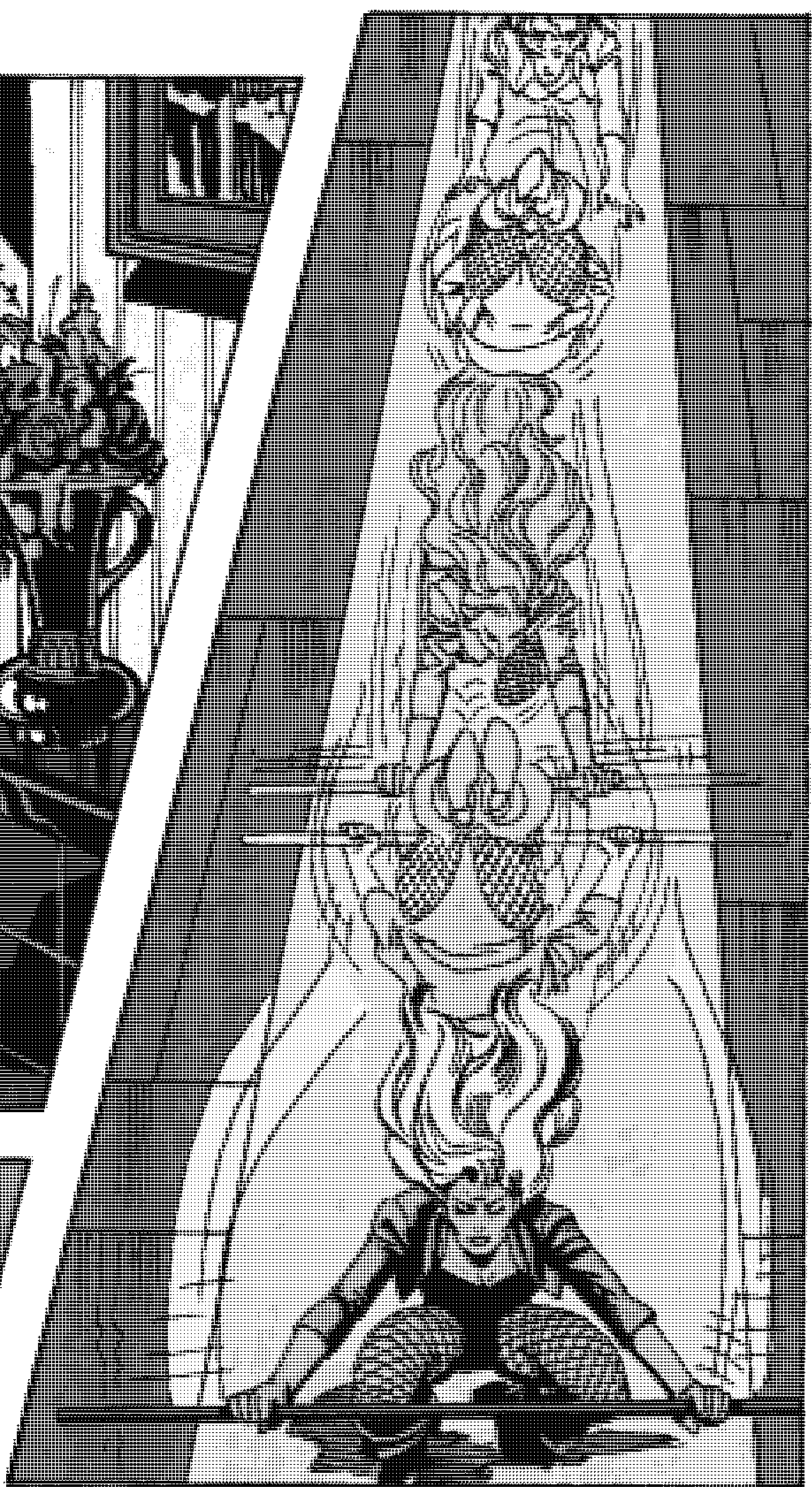
TREVOR VON EEDEN
LAYOUTS
JULIA LACQUEMENT
COLORIST

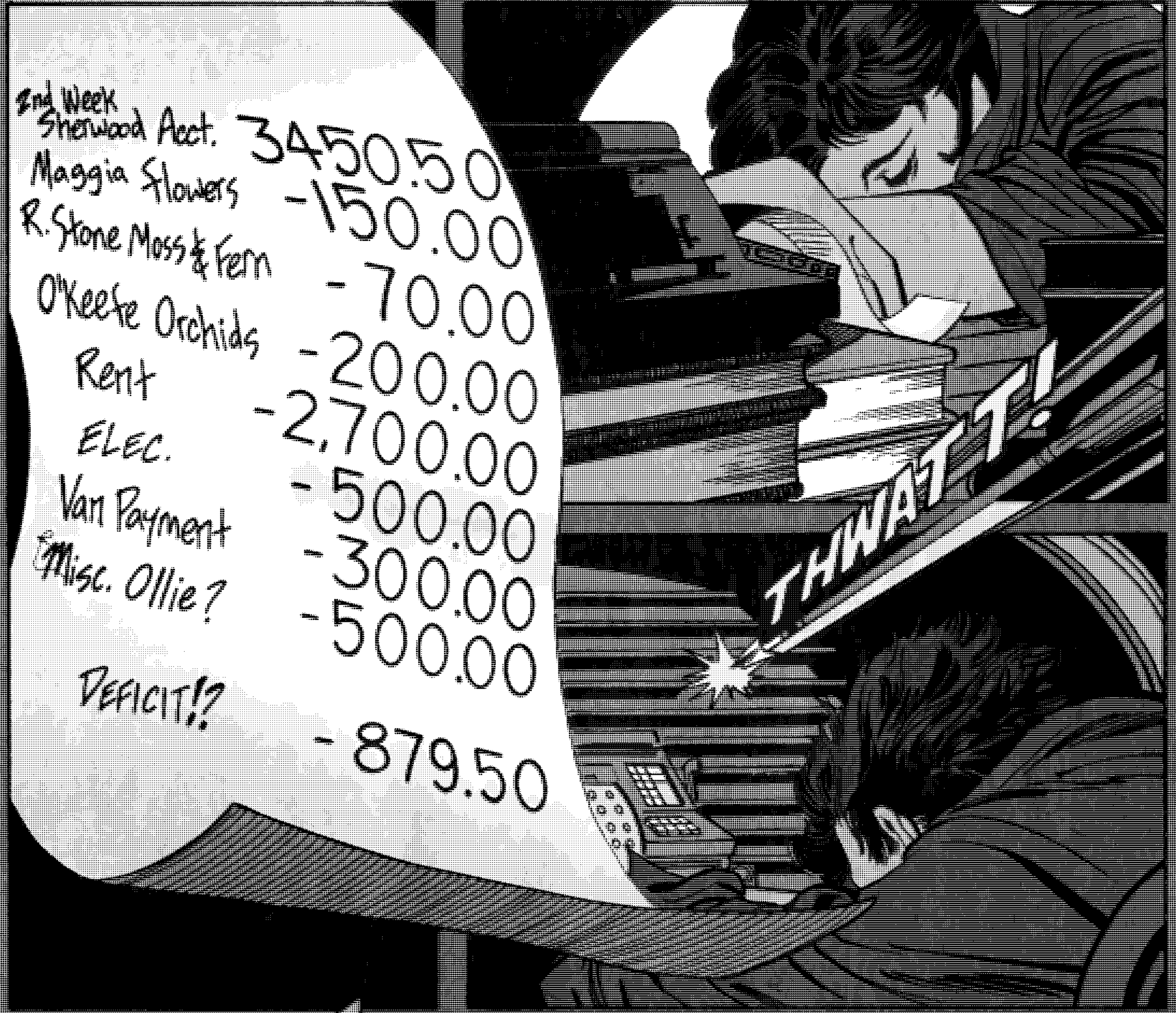
DICK GIORDANO
ARTIST
MIKE GOLD
EDITOR



*《THE SECOND SHIFT: SEXUAL POLITICS AND HOUSEWORK》（《第二轮班：性政治与家务》）







2nd Week
Sherwood Acct. 3450.50
Maggia Flowers -150.00
R. Stone Moss & Fern -70.00
O'Keefe Orchids -200.00
Rent -2,700.00
ELEC. -500.00
Van Payment -300.00
Misc. Ollie? -500.00

DEFICIT! -879.50

THWAT!



住手!



看啊,露娜!
这箭头是弹箭钢
材质的--能承受
750 磅的拉力--

这玩意儿能把
发动机缸体
都撕裂呢!

对门框和古董
也能造成不小的
破坏!

奥利弗,你是不是
从账户里取钱
买了这把新弓?

奥利弗!

...我从来
不会失手啊。

啊?

什么!?

我没射中?

奥利弗,
最近我们俩都
挺不容易的...

... 但我们负担
不起这种东西。

但是,黛娜...
这把是原创的,手工
雕刻实心橡木弓——

AARGH!!



雨林, 奎诺尔特印第安居留地

“...那么,
“吵闹的乌鸦”,
他提供援助时
你没接受吗?”

我讨厌你
那样叫我。

等你长大了,
我们会叫你别的。

要是我能指望那男人
稍微靠谱点就好了——

但如果你从不
开口求助, 你就永远
不会处于弱势,
对吧?

扮演超级女人
这角色挺不错的吧?

“很强大, 是吧?”



“永远不需要任何人...”

温伦阿姨,
您都快70岁了...

...怎么这么快
就爬上来了?

不像你,
小家伙...

...我向大山
求助了。



甘!你为什么
不等我们
爬下来呢?



然后错过三英里
45度的斜坡...

...袜子湿透,
倾盆大雨...

还有
这景致?



"吵闹的乌鸦",
来认识下麻甘,一位
亚洲语言翻译...



叫我"公爵"
就好,女士.

有人揍了
你啊,"公爵."

就一次.



奎诺尔特部落是美国
仅存的少数几个
不断发展壮大的
印第安部落之一……

…我们非常珍惜
我们的自然资源。



我们不会
卖很多树。

但我们会
精挑细选…
减少浪费——

…而且质量更好，
我懂。



我们可以
把那一点告知
你们的买家…

…这是明智的选择，
他们会尊重的。



我们以前
称呼一个家伙
“吵闹鬼”…

…但他制造的
噪音更多。

老掉牙的笑话。



甘！别再和
黛娜调情了。



谁在调情？





你觉得我们应该
离开岗位吗，
海尼？



我不知道，他是个
相当狡猾的混蛋...

...他可能已经
悄悄溜走了。



好吧，
聪明蛋。

我给你留下了
什么印象呢？



...你是
...一名警察。

活泼的，
都市的，有点
厌倦的...



哈！

恐怕你
猜错了，
牛仔。



我是开
花店的。

我就
知道！

你是个
游击女郎！

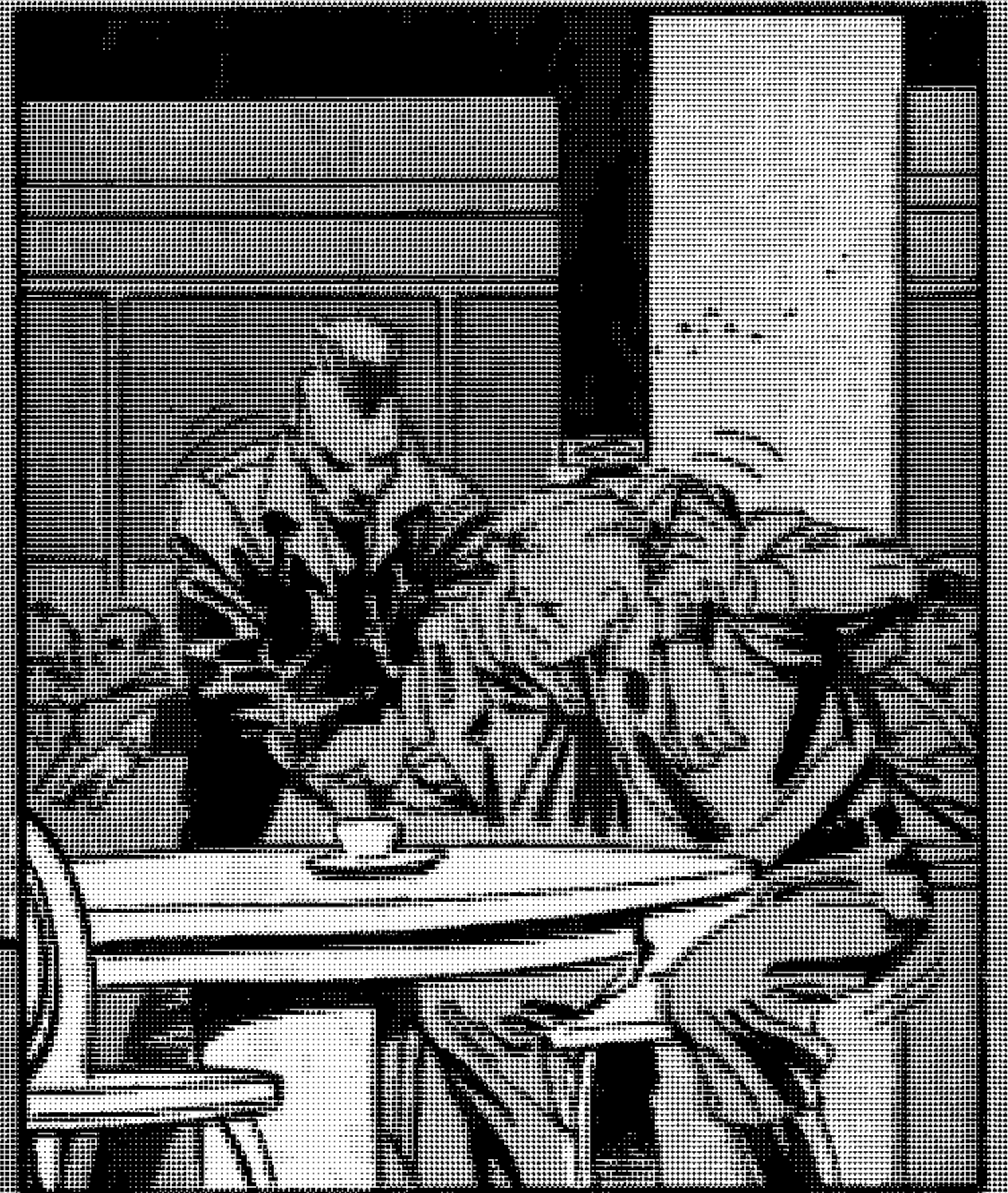
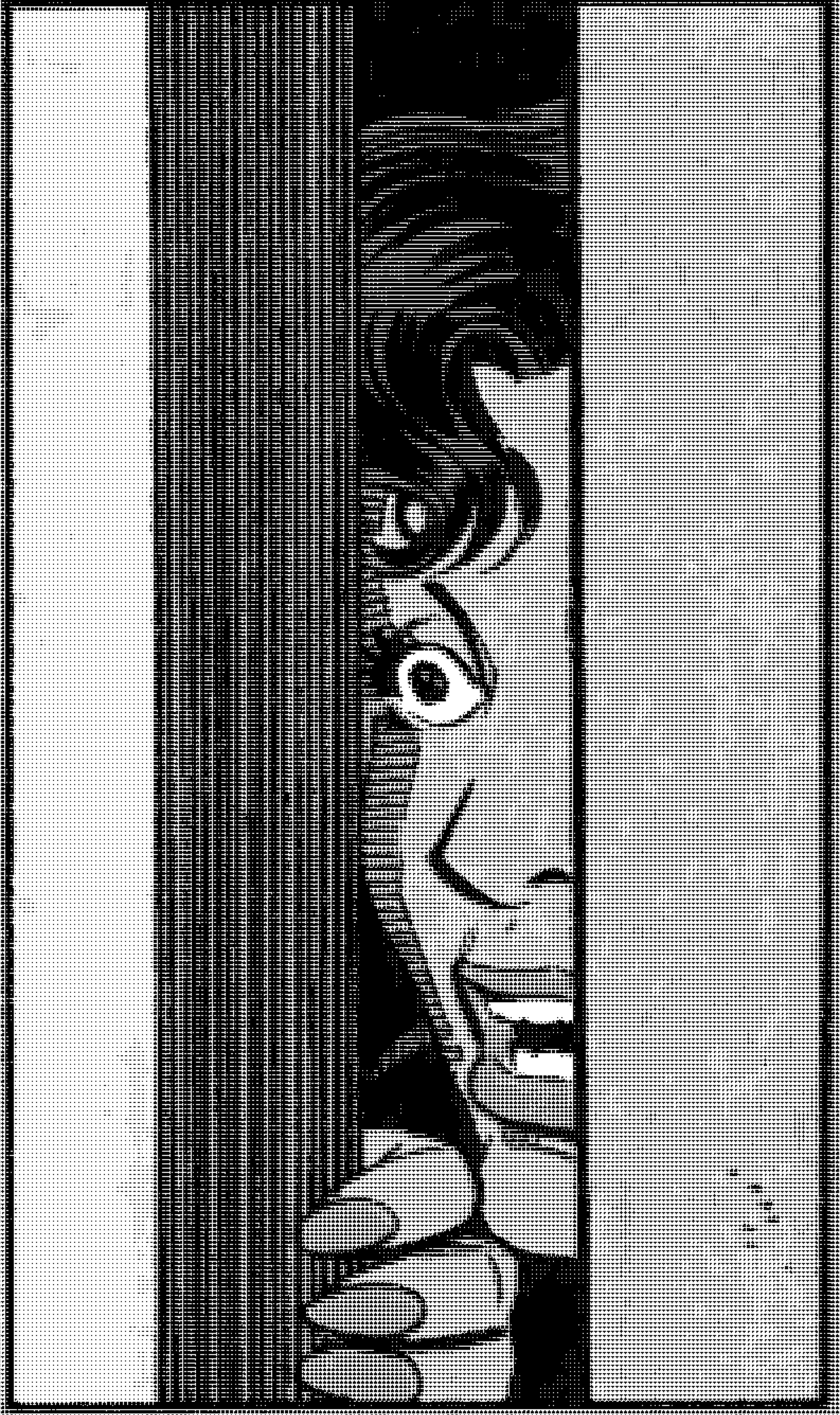


小心花卉
恐怖分子...

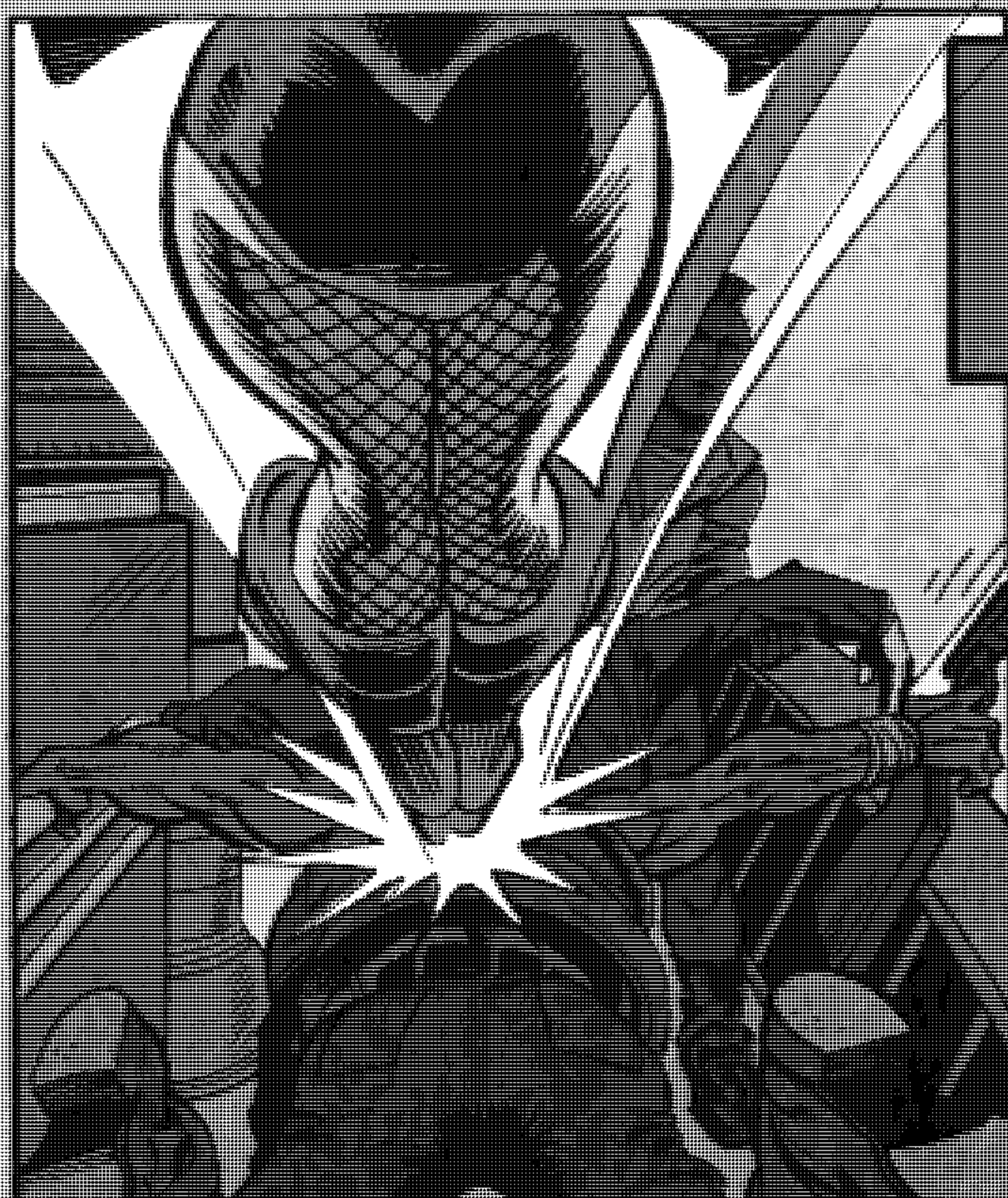
...用有毒的虞花
毒害沙文主义
的雅皮士。

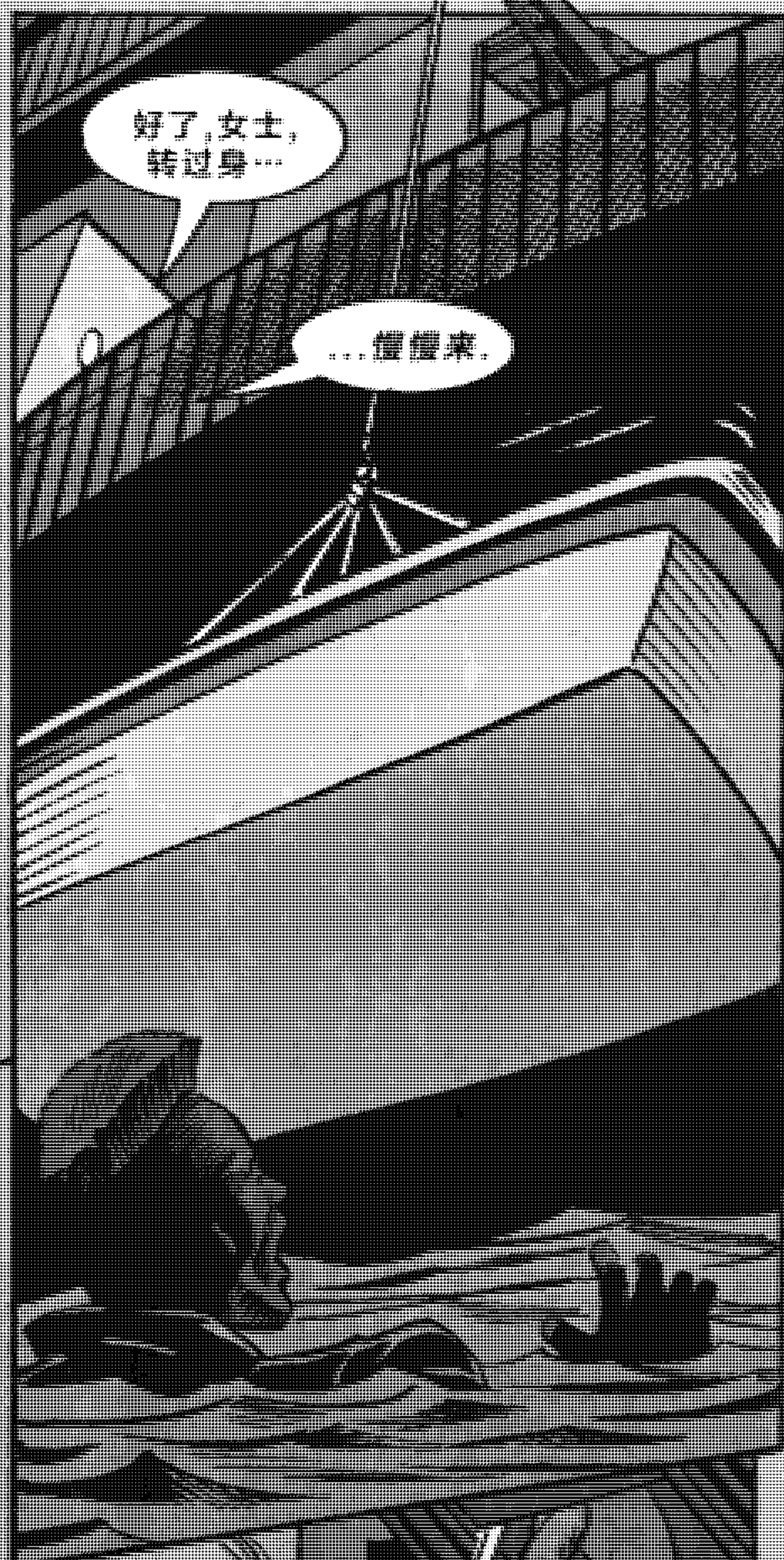
嘿嘿，我的
秘密泄露了。

















你还好吗？

什么？

哦，我肯定是打瞌睡了



没错。



你去续了杯咖啡……

……然后停下来打了个盹。



我想知道是什么让一个人创造了双重身份……

也许是精神分裂？



是因为不信任吗？

还是因为匿名带来的自由呢？

你应该心怀感激……

……有人为了你可是冒着巨大风险呢。



我很感激。

但我要怎么感谢她呢？

*梅伯里 MAYBERRY, 通常指美国 20 世纪 60 年代西部热门电视剧《安迪·格里菲斯秀》(The Andy Griffith Show) 和《梅伯里 R.F.D.》(Mayberry R.F.D.) 中的虚构社区。

沙洲是那些古雅的小海滨城镇之一, 安静得连游客都值得光顾...

...对有些人来说有点太像梅伯里*了, 是个养育孩子的好去处, 一个安全的去处...

在沙洲, 人们喜爱七月四日...

...老人们在退伍军人节都会爱戴他们的制服...

像那样的一座城镇是如何堕落的呢?

停滞不前?
失去目标感?

捍卫自由、勇于牺牲的传统...

演变成了...

...一个又一个真相被掩埋...

子子孙孙代代相传...

...维护财产的传统...

因为唯一比敌人更可怕的...

...是改变。

爸爸,
他们让你
去射杀一个
无辜的人。

这世上没有人
是无辜的——

——你他妈的最好
赶紧习惯!

未完待续!